

## DATOS GENERALES

## Curso académico

|                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Tipo de curso</b>        | Diploma de Especialización                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Número de créditos</b>   | 30,00 Créditos ECTS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Matrícula</b>            | 1.000 euros (importe precio público)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>Requisitos de acceso</b> | Estudiantes interesados en la enseñanza de segundas lenguas y lenguas extranjeras, en especial del español.                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Modalidad</b>            | Semipresencial                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Lugar de impartición</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Horario</b>              | Clases teóricas online, del 25 al 29 de junio del 2024 (tardes). Clases teóricas presenciales, del 1 al 24 de julio de 2024, de lunes a jueves, de 9:30 a 14:00 y de 15:00 a 19:30; viernes, 9:30 a 15:00. Prácticas externas: 40 horas desde el 25 de julio de 2024 al 20 de septiembre de 2024 (solo durante una semana en un centro reconocido). |

## Dirección

|                    |                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|--------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Organizador</b> | Departament de Didàctica de la Llengua i la Literatura<br>Departament de Filologia Espanyola                                                                                                                                                                     |
| <b>Dirección</b>   | María Amparo Ricós Vidal<br>Profesor/a Titular de Universidad. Departament de Filologia Espanyola. Universitat de València<br>María Begoña Gómez Devís<br>Contratado/a Doctor/a. Departament de Didàctica de la Llengua i la Literatura. Universitat de València |

## Plazos

|                                |                  |
|--------------------------------|------------------|
| <b>Preinscripción al curso</b> | Hasta 10/06/2024 |
| <b>Fecha inicio</b>            | Junio 2024       |
| <b>Fecha fin</b>               | Septiembre 2024  |

## Más información

|                 |                                                                    |
|-----------------|--------------------------------------------------------------------|
| <b>Teléfono</b> | 961 603 000                                                        |
| <b>E-mail</b>   | <a href="mailto:informacion@adeituv.es">informacion@adeituv.es</a> |

## PROGRAMA

## El contexto de enseñanza-aprendizaje en el aula de ELE

## Tema 1 Papel del profesor (competencias, profesor en acción)

- Consideraciones generales.
- La figura del profesor: pasado y presente.
- Competencias clave del profesorado de lenguas segundas y extranjeras,
- Tareas del profesor (facilitador, entrenador, observador, evaluador),
- Criterios de evaluación de clases.
- Análisis y evaluación de clases grabadas en vídeo,
- El profesor del siglo XXI.
- Investigación en acción.

## Tema 2. Atención a la dimensión afectiva de los aprendientes

- Repercusiones que tienen las relaciones intrapersonales (dimensión afectiva) y las interpersonales (relaciones sociales) en una enseñanza interactiva centrada en la comunicación.
- Cambio de actitud del profesor frente al grupo y el nuevo papel del alumno.
- Diferentes técnicas para cohesionar y fortalecer el grupo y para fomentar la comunicación y la participación.
- Técnicas de aprendizaje cooperativo.
- Autoconcepto y motivación.
- Ejemplos concretos de aplicación al aula.

## Tema 3. La interacción en el aula (habilidades lingüísticas, estrategias comunicativas) a) Comprensión y expresión orales

- Consideraciones generales. La interacción en el aula
- El texto escrito y el texto oral.
- Procesos cognitivos en la comprensión y en la producción de mensajes orales y escritos. - Las estrategias de comprensión y de

producción.

- Hablar y escuchar en una segunda lengua.
- Enfoques didácticos.
- Recursos para trabajar de forma adecuada la comprensión auditiva y la expresión oral.
- El papel de la corrección.
- Análisis de materiales.
- La evaluación del producto y de los procesos. b) Comprensión y expresión escritas
- La importancia y el lugar de la comprensión escrita en ELE.
- Enfoques bottom-up sintéticos versus enfoques top-down analíticos.
- Estrategias de enseñanza-aprendizaje en la comprensión escrita: desarrollo de las diferentes estrategias de comprensión y su utilización en contexto de aula.
- Elaboración y selección de materiales para el desarrollo de la comprensión escrita en el aula de ELE.
- Evaluación de la comprensión escrita.
- El lugar de la expresión escrita en ELE.
- Características discursivas del lenguaje oral y el lenguaje escrito. Implicaciones didácticas.
- Paradigmas, modelos teóricos y procesos cognitivos del proceso de enseñanza- aprendizaje de la composición.
- Enfoques metodológicos para la enseñanza-aprendizaje de la composición: el paradigma proposicional y el paradigma procesual.
- Elaboración y selección de materiales para el desarrollo de la composición en el aula de ELE. La integración de las distintas habilidades.
- La evaluación formativa y sumativa de productos y procesos en la composición.
- Estrategias y técnicas para la corrección de textos escritos en el aula.

Tema 4. Evaluación y autoevaluación - Concepto de evaluación.

- Ámbitos de evaluación.
- Evaluación y 'assessment'.
- Evaluación formativa y evaluación sumativa.
- La evaluación desde diferentes ángulos: evaluación formal, evaluación informal y autoevaluación.
- Criterios y objetivos de la evaluación.
- Análisis, críticas y objeciones a diferentes modelos y tipologías de evaluación.

#### Desarrollo de las competencias comunicativas

---

Tema 1. La competencia léxico-semántica

1. Introducción.
2. Objetivos.
3. Cuestiones específicas sobre el contenido del vocabulario en el aula de ELE: cantidad (número de unidades léxicas y tipologías), alcance (ámbitos y áreas temáticas) y control (grado de dominio).
4. Principios psicológicos que fundamentan diferentes estrategias de aprendizaje del vocabulario.
5. Tipología de actividades versus estrategias de aprendizaje.
6. La planificación léxica. Modelos. Criterios de selección y gradación.
7. Propuesta de aplicación en el aula.

Tema 2. La competencia gramatical

1. Introducción y propósito.
2. La perspectiva del profesor de ELE ante el alumno de ELE:
  - 2.1. Profesor, ¿cuándo/cómo/por qué/para qué tengo que-debo-puedo usar...?
  - 2.2. La actitud del hablante.
3. La perspectiva del gramático.
4. De nuevo, la perspectiva del profesor de ELE.
  - 4.1. Generalizaciones y operatividad práctica: teoría, uso y enseñanza.
  - 4.2. Análisis de un caso concreto: Funcionamiento y uso de indicativo y subjuntivo en las estructuras con relativos. Descripción y didáctica.
  - 4.3. Gramática y didáctica de las llamadas "perífrasis verbales". Un abordaje posible.
5. Tratamiento del error. Interlengua
6. Taller de trabajo conjunto / en común

Tema 3. La competencia pragmática

1. El análisis del discurso oral y sus repercusiones en la enseñanza del español como lengua extranjera.
2. La interacción comunicativa: reglas de cooperación, de cortesía y de pertinencia comunicativa.
3. Las categorías y funciones pragmáticas.
4. Atenuación y cortesía en español.
5. Su presencia en la conversación coloquial.

Tema 4. La competencia intercultural

1. Definiciones de comunicación. Comunicación intercultural e intracultural.
2. Códigos de comunicación verbal y no verbal.
3. Definiciones de cultura. Diferencias entre culturas.
4. Estrategias para la comunicación intercultural.
5. Perspectiva histórica: la evolución del rol de la cultura en la enseñanza de la lengua extranjera. Análisis de materiales didácticos.
6. Cultura y estudios culturales en la enseñanza del español como LE.
7. Análisis y debate de distintos modelos para la creación de materiales basados en contenidos culturales.
8. Discusión crítica de contenidos culturales en la programación de ELE.
9. Tareas para la enseñanza vivencial de la competencia intercultural: entrevistas, encuestas, correos electrónicos y búsquedas

en la red.

#### Tema 5. La competencia literaria en el aula de ELE

1. La literatura en el aula de ELE
2. Géneros orales y escritos
3. La creatividad a través de la literatura

#### Materiales y recursos de EL2, ELE y EFP

---

##### Tema 1. Diseño y análisis de unidades didácticas.

1. Modelos de unidad didáctica.
2. Criterios para el diseño de una unidad didáctica de ELE:
3. Análisis del entorno y de las necesidades formativas.
4. Definición de objetivos.
5. Selección y secuenciación de contenidos.
6. Elaboración de actividades.
7. Evaluación de los aprendizajes.

##### Tema 2. Medios audiovisuales y nuevas tecnologías

1. Introducción: las limitaciones didácticas
  - Los medios audiovisuales en la clase de ELE
  - El papel del profesor
2. Laboratorio de idiomas
  - Introducción
  - Aplicaciones tradicionales
  - Ventajas del laboratorio
  - Aprovechamiento del laboratorio
  - Actividades
  - Modelos de trabajo
3. Video
  - Introducción: ventajas y riesgos del uso del vídeo
  - Materiales en vídeo: ventajas y desventajas
  - Aprovechamiento didáctico del vídeo en la clase de ELE
  - Aprovechamiento de la cámara de vídeo
4. Las TIC en la clase de ELE
5. Gamificación

##### Tema 3. Español para Fines Específicos (fines profesionales, colectivo inmigrante)

1. Introducción - Objetivos.
2. La competencia comunicativa en las lenguas de especialidad.
3. La competencia comunicativa intercultural (CCI). La negociación intercultural.
4. Principios generales y particulares que fundamentan la metodología del español con fines profesionales.
5. El currículo de español para fines profesionales:
  - Español de los Negocios.
  - Español del Turismo.
  - Español Jurídico.
6. La competencia léxica y discursiva.
7. El colectivo inmigrante.

#### Prácticas externas

---

- Consideraciones generales. Elección de centro. Metodología para la observación y el análisis del contexto del aula
- Visita al centro. Organización del departamento o seminario de ELE. Profesores, grupos y horarios.

##### 31 - Reunión con el tutor asignado para sus prácticas formativas.

- Observación de clases de ELE en diferentes niveles (A1, A2, B1, B2, C1 y C2) - Planificación de tareas para la enseñanza-aprendizaje de ELE.
- Actuación en el aula. Supervisión del profesor del grupo.
- Evaluación de la acción docente desarrollada. - Elaboración de la Memoria de Práctica.

#### Trabajo de investigación

---

- Consideraciones generales. Temas de investigación (teóricos y empíricos). Seleccionar alguno de estos temas:
  - a) Análisis y/o diseño de materiales y recursos didácticos:
    - Diseño de una U.D.: título (área temática), destinatarios (edad, nivel), objetivos, contenidos (planificación), temporalización (sesiones), actividades y recursos.
    - Análisis de manuales de ELE y de UD.
    - Aprovechamiento didáctico de vídeos, películas, etc.
  - b) Desarrollo de la competencia léxico-semántica (general o de nivel) en un área temática determinada: planificación, selección y actividades. Idem para un módulo de EFE (español jurídico, español comercial, español del turismo, etc.)
- 33 - Niveles A1-A2-B1: área temática, planificación (fases) y actividades
- Niveles B2-C1: texto integrado en una UD, modelo holístico
- EFP (Español Fines Profesionales): texto de lengua especializada y planificación léxica
- c) Diseño de actividades para el desarrollo y la práctica de las cuatro destrezas lingüísticas o de alguna de ellas (C.A.- E.O.- C.L.- E.E.) en el marco de una didáctica comunicativa.
- d) Diseño de actividades para el desarrollo de la competencia pragmática o competencia intercultural de español lengua

extranjera, dentro de un marco teórico fundamentado desde la lingüística aplicada a la enseñanza de ELE.

e) Diseño de actividades de Español/lengua extranjera con Fines Profesionales para un ámbito concreto (publicidad, negocios, turismo, jurídico ...) y un objetivo particular (colocaciones, interculturalidad ...) f) La literatura en el aula de ELE.

g) Análisis de las peculiaridades de la interlengua de los estudiantes de español como lengua extranjera. Diseño de estrategias e instrumentos didácticos.

h) Diseño de recursos pedagógicos para la enseñanza de segundas lenguas: encuestas para el análisis de necesidades y procedimientos de evaluación.

- Estructura organizativa del trabajo y criterios de edición del documento.
- Orientación y supervisión por el tutor.
- Evaluación del trabajo (puntos fuertes y aspectos de mejora)

## PROFESORADO

### Marta Albelda Marco

Catedrático/a de Universidad. Departament de Filologia Espanyola. Universitat de València

### José Manuel Bustos Gisbert

Profesor/a Titular de Universidad. Universidad de Salamanca

### M<sup>a</sup> Ángeles Calero Fernández

Catedrático/a de Universidad. Universitat de Lleida

### Jenny García Devís

Jefa de Estudios. Taronja Spanish for Foreigners - school (Villa-Herba, S.L.)

### María Begoña Gómez Devís

Contratado/a Doctor/a. Departament de Didàctica de la Llengua i la Literatura. Universitat de València

### José Ramón Insa Agustina

Profesor/a Titular de Escuela Universitaria. Departament de Didàctica de la Llengua i la Literatura. Universitat de València

### María Desamparados Massó Porcar

Profesora de Segundas Lenguas en Europa. Instituto Cervantes

### Roberto Orti Teruel

Instituto Cervantes Berlin

### María Amparo Ricós Vidal

Profesor/a Titular de Universidad. Departament de Filologia Espanyola. Universitat de València

### José Luis Rozas Bravo

Profesor/a Asociado de Universidad. Universidad Antonio de Nebrija

### Neus Sans Baulenas

Profesora de E/LE. Escola Oficial d'Idiomes de Barcelona

## OBJETIVOS

Las salidas profesionales que tiene el curso son:

Nuestro idioma posee una enorme riqueza. Contar con una especialización que permita la formación cualificada de profesorado de español es de gran necesidad. Con el objetivo de atender a esta demanda, la Universitat de València tiene entre sus estudios de postgrado el Diploma de Especialización de Metodología y Didáctica del Español como Lengua Extranjera. Con él se pueden obtener los conocimientos teóricos necesarios que formarán como docente de esta lengua, además de aprender materias como la competencia lingüístico-comunicativa, estrategias de aprendizaje y uso de la lengua.

Además, el Diploma de Especialización de Metodología y Didáctica del Español como Lengua Extranjera permite el aprendizaje y la práctica de técnicas y procedimientos para desarrollar el proceso de enseñanza en función de los requerimientos y expectativas de las personas que lo cursan.

Gracias al Diploma de Especialización de Metodología y Didáctica del Español como Lengua Extranjera, se puede adquirir la formación necesaria, teórica y práctica, para:

- Tener una elevada competencia didáctica y lingüística (gramática, léxico-semántica y pragmática).
- Conocer las estrategias de aprendizaje y uso de la lengua.
- Tener una dimensión afectiva y social en el aula, con conocimientos en evaluación y autoevaluación del aprendizaje lingüístico e intercultural, entre otros.
- Analizar y practicar las técnicas, procedimientos requeridos para un adecuado desarrollo del proceso de enseñanza aprendizaje de EL2 y ELE.
- Familiarizarse con las aportaciones curriculares más recientes y su repercusión en el proceso de enseñanza aprendizaje de EL2, ELE y EFP.

La formación de docentes de español que cuente con los conocimientos, instrumentos, metodología y técnicas necesarias para formar al alumnado según sus necesidades, intereses y expectativas, es primordial. Por ello el Diploma de Especialización de Metodología y Didáctica del Español como Lengua Extranjera ofrece todos los recursos, metodología y herramientas para lograrlo.

El Diploma de Especialización de Metodología y Didáctica del Español como Lengua Extranjera cuenta con dos décadas de edición a sus espaldas y entre las materias de estudio se encuentra el contexto de enseñanza aprendizaje en el aula de ELE, donde se estudiará el papel del profesor, sus competencias, criterios de evaluación de clases y su papel en este siglo. Además, se trabajan las relaciones interpersonales, la motivación, las técnicas de aprendizaje cooperativo, la interacción en el aula, la comprensión y expresión escritas, así como la incorporación de las tecnologías de la información y la comunicación.

Además, el Diploma de Especialización de Metodología y Didáctica del Español como Lengua Extranjera también contempla el desarrollo de las competencias comunicativas, como la léxico- semántica, la gramatical, la pragmática y la intercultural, así como la literaria.

El alumnado contará asimismo con materiales y recursos en el aula de EL2, ELE y EFP, realización de prácticas externas (elección del centro, tutoría asignada, evaluación y elaboración de la memoria de práctica). También incluirá un trabajo de investigación final.

Ventajas de estudiar el Diploma de Especialización de Metodología y Didáctica del Español como Lengua Extranjera:

1. Tener una formación altamente cualificada como docente de español como L2 y ELE.
2. Contar con las herramientas, técnicas y procedimientos requeridos para un óptimo desarrollo del proceso de enseñanza aprendizaje de EL2 y ELE.
3. Tener salida profesional como docente de español como L2 y ELE en centros nacionales y extranjeros, así como ser docente interino en el exterior y auxiliar de conversación de nuestra lengua en el extranjero y/o lector de español en universidades.

## METODOLOGÍA

A través de los diferentes vídeos y su posterior análisis, se presentan los diferentes roles que desempeña el profesor en el aula de ELE y en la enseñanza a través de plataformas virtuales: organizador, promotor, motivador, evaluador, etc. Los alumnos practican estudios de casos a partir de la información obtenida. Trabajo en equipo. Cooperación y negociación para realizar estas actividades de grupo. Capacidad para identificar y explicar algunos de los problemas que plantea la enseñanza-aprendizaje de la lengua española.